



Orbital gulvmaskin
250ST1218
Bruksanvisning



LES DENNE BOKEN

Denne boken har viktig informasjon for bruk og sikker bruk av denne maskinen. Unnlatelse av å lese denne boken før du bruker eller prøver å utføre service- eller vedlikeholdsprosedyrer for Amano Pioneer Eclipse-maskinen, kan føre til skade på deg eller annet personell; skade på maskinen eller andre eiendeler kan også oppstå. Du må ha opplæring i bruk av denne maskinen før du bruker den. Hvis operatøren(e) ikke kan lese denne håndboken, må du forklare den før du prøver å bruke denne maskinen.

Alle anvisninger gitt i denne boken er sett fra førerens posisjon bak på maskinen.

Avsnitt A - Innhold

Operatørsikkerhetsinstruksjoner.....	2
Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	3
Introduksjon.....	6
Maskinspesifikasjoner.....	6
Maskintransport.....	6
Maskinoppsett.....	7
Sikkerhetsinstruksjoner.....	7
Koble til strømforsyning (230 V).....	8
Forlengelseskabler (230 V).....	8
Bruksanvisning - Sliping.....	9
Bruksanvisning - Polering, skrubbing eller stripping.....	9
Sliping og sandpapir.....	9
Feilsøking.....	9

Avsnitt D - Delehåndbok

Merknader.....	11
115 V Elektrisk skjema.....	12
230 V Elektrisk skjema.....	13
Baseenhet.....	14
Motorenhet - Standard.....	16
Håndtaksenhet 115 V.....	18
Håndtaksenhet 230 V.....	20
Garanti.....	22
Declaration of Conformity.....	24

ADVARSEL!

Produktene som selges med denne håndboken inneholder eller kan inneholde kjemikalier som er kjent for visse myndigheter (for eksempel staten California, som identifisert i Proposition 65 Regulatory Warning Law) for å forårsake kreft, fødselsskader eller annen reproduksjonsskade. På bestemte steder (inkludert delstaten California) er kjøpere av disse produktene som stiller dem i bruk på et arbeidssted eller et offentlig tilgjengelig rom, pålagt ved forskrift å gi visse varsler, advarsler eller avsløringer angående kjemikaliene som er eller kan være inneholdt i produktene på eller ved slike arbeidssteder. Det er kjøperens ansvar å kjenne innholdet i, og å overholde, lover og forskrifter som gjelder bruken av disse produktene i slike miljøer. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for å gi kjøpere råd om spesifikke krav som kan gjelde for bruk av produktene i slike miljøer.

*****Dette produktet er kun ment for kommersiell bruk*****

Operatørsikkerhetsinstruksjoner

Du vil finne tre erklæringer i denne drifthåndboken som du må lese og følge for å forsikre sikker drift av denne maskinen.

FORSIKTIGHET betyr: Alvorlig kroppsskade eller død kan oppstå for deg eller for annet personell hvis **FARE**-uttalelsene du finner på maskinen din eller i driftshåndboken, blir ignorert eller ikke blir fulgt. Les og observer alle **FARE**-uttalelser som finnes i denne brukerhåndboken og på maskinen din.

FORSIKTIGHET betyr: Skader kan oppstå for deg eller for annet personell hvis **ADVARSEL**-uttalelsene du finner på maskinen din eller i driftshåndboken, blir ignorert eller ikke blir fulgt. Les og observer alle **ADVARSEL**-uttalelser som finnes i denne brukerhåndboken og på maskinen din.

FORSIKTIGHET betyr: Det kan oppstå skade på maskinen eller andre eiendommer hvis **FORSIKTIGHET**-uttalelsene som er funnet på maskinen din eller i denne bruksanvisningen blir ignorert eller ikke blir fulgt. Les og observer alle **FORSIKTIGHET**-uttalelser som finnes i denne brukerhåndboken og på maskinen din.

**FARE:**

Unnlatelse av å lese brukerhåndboken før du betjener eller utfører service på Amano Pioneer Eclipse-maskinen, kan føre til skade på deg eller annet personell; skade på maskinen eller andre eiendeler kan også oppstå. Du må ha opplæring i bruk av denne maskinen før du bruker den. Hvis du eller operatørene dine ikke kan lese engelsk, må du forklare denne håndboken fullstendig før du prøver å bruke denne maskinen.

**FARE:**

A. Ikke bruk maskinen rundt løsemidler, tynner, alkohol, drivstoff, gulvbelegg, trestøv eller andre brennbare materialer. Sigarettennere, pilotlys, elektriske gnister og alle andre antenningskilder skal slukkes eller unngås. Hold arbeidsområdet godt ventilert.
B. Støv fra sliping av tregulv kan spontant antennes eller eksplodere. Kast eventuelt slipestøv i en metallbeholder som er fri for brennbare stoffer. Ikke kast i brann.

**FARE:**

A. Elektrokusjon kan oppstå hvis maskinen blir vedlikeholdt mens maskinen er koblet til en strømkilde. Koble fra strømforsyningen før service.
B. Elektrokusjon eller brann kan oppstå hvis maskinen brukes med en skadet strømledning. Hold strømledningen fri av puten. Løft alltid ledningen over maskinen. Ikke flytt maskinen ved hjelp av strømledningen.
C. Støtfare. Ikke bruk maskinen hvis det har regnet på den eller den er sprayet med vann.

**FARE:**

Hold hender, føtter og løse klær borte fra alle bevegelige deler på maskinen, for å unngå personskade. Koble fra strømledningen før du skifter puten, skifter slipemiddel eller utfører service. Ikke bruk maskinen med mindre alle vern er på plass. La aldri maskinen være uten tilsyn mens den er koblet til en strømkilde.

**ADVARSEL:**

Skader kan oppstå hvis verneklær eller -utstyr ikke brukes under sliping. Bruk alltid vernebriller, verneklær og støvmaske mens du sliper.

**ADVARSEL:**

Denne maskinen skal ikke brukes på trykkbehandlet tre. Noen trykkbehandlede tresorter inneholder arsen, og slipetrykksbehandlet tre avgir farlig støv. Innånding av farlig støv fra trykkbehandlet tre kan føre til alvorlig personskade eller død. Sliping av trykkbehandlede tredekk eller ujevne overflater kan skade slipemaskinen, som ikke er dekket under garanti eller ansvarsfraskrivelse.

**ADVARSEL:**

Eventuelle endringer eller modifikasjoner av denne maskinen kan føre til skade på maskinen eller personskade på operatøren eller andre tilskuere. Endringer eller modifikasjoner som ikke er godkjent av produsenten, annullerer alle garantier og forpliktelser.

**ADVARSEL:**

Eksplisjonsfare. Gulvsliping kan resultere i en eksplosiv blanding av fint støv og luft. Bruk bare gulvslipemaskinen i et godt ventilert område uten flamme eller fyrstikker.

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Unnlatelse av å følge advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Uttrykket «elektroverktøy» i advarslene refererer til ditt hoveddrevne (ledede) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- a) **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rot eller mørke områder innbyr til ulykker.
- b) **Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** Elverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) **Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- a) **Plugger for elektroverktøy må samsvare med stikkontakten. Endre aldri pluggen på noen måte. Ikke bruk adapterplugger med jordet elektroverktøy.** Umodifiserte plugger og matchende uttak vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jodede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- c) **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i et verktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikke bruk ledningen på feil måte. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

- e) **Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av ledninger som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) **Hvis det er uunngåelig å bruke et elektrisk verktøy på et fuktig sted, må du bruke en jordstrømsenhet (RCD) eller jordfeilbryter (GFCI) med beskyttet forsyning.** Bruk av en RCD eller GFCI reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

- a) **Vær våken, se på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy mens du er sliten eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikk av uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy, kan føre til alvorlig personskade.
- b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.** Verneutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes under passende forhold, vil redusere personskader.
- c) **Forhindre utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i av-stilling før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, tar opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller aktivere elektroverktøy som er slått på, innbyr til ulykker.
- d) **Fjern justeringsnøkkelen eller nøkkelen før du slår på verktøyet.** En skiftenøkkel eller nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- e) **Ikke strekk deg over maskinen. Hold ordentlig fotfeste og balanse hele tiden.** Dette muliggjør bedre kontroll av elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) **Kle deg passende. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan fanges i bevegelige deler.
- g) **Hvis det er utstyr for tilkobling av støvavsugings- og oppsamlingsanlegg, må du sørge for at disse er tilkoblet og brukes riktig.** Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer. Det anbefales at verktøyet alltid leveres via en jordstrømsenhet med en nominell reststrøm på 30 mA eller mindre.

4) Bruk og stell av elektroverktøy

- a) **Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for applikasjonen din.** Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- b) **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det på og av.** Alt verktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) **Koble støpselet fra strømkilden og/eller batteripakken fra verktøyet før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller oppbevarer elektroverktøy.** Slike forebyggende sikkerhetsiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- d) **Oppbevar inaktive elektroverktøy utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene, bruke elektroverktøyet.** Maskinverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- e) **Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, ødeleggelse av deler og andre forhold som kan påvirke verktøyet. Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk.** Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- f) **Hold skjæreverktøyet skarpt og rent.** Riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanter er mindre sannsynlig å binde og er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybiter etc. i samsvar med disse instruksjonene, idet du tar hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn de som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.

5) Service

- a) **Bring elektroverktøyet til service av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sikre at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes. Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Sikkerhetsadvarsler for sliping

1. Dette elektroverktøyet er ment å fungere som slipemaskin. Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Unnlatelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann eller personskade.
2. Operasjoner som sliping, stålborsting, polering eller avskjæring, anbefales ikke å utføres med dette elektroverktøyet. Operasjoner som verktøyet ikke er designet for, kan utgjøre en fare og forårsake personskade.
3. Ikke bruk tilbehør som ikke er spesielt designet og anbefalt av produsenten av verktøyet. Bare fordi tilbehøret kan festes til elektroverktøyet ditt, garanterer det ikke sikker drift.
4. Nominell hastighet på tilbehøret må være minst lik maksimumshastigheten som er merket på elektroverktøyet. Tilbehør som går raskere enn nominell hastighet, kan knuse og fly fra hverandre.
5. Utvendig diameter og tykkelse på tilbehøret må være innenfor kapasitetsverdien til verktøyet ditt. Tilbehør av feil størrelse kan ikke beskyttes eller kontrolleres tilstrekkelig.
6. Slagstørrelsen på hjul, flenser, støtteunderlag eller annet tilbehør må passe spindelen til elektroverktøyet. Tilbehør med slag hull som ikke stemmer overens med monteringsutstyret til elektroverktøyet vil gå ut av balanse, vibrere for mye og kan føre til tap av kontroll.

7. Ikke bruk skadet tilbehør. Undersøk tilbehøret, for eksempel slipehjul for sprekker eller støttepute for sprekker, rifter eller overflødig slitasje, stålborste for løse eller sprukne ledninger før hver bruk. Hvis elektroverktøy eller tilbehør mistes, må du inspisere for skader eller installere et uskadet tilbehør. Etter å ha inspisert eller installert et tilbehør, plasser deg selv eller tilskuere vekk fra planet for det roterende tilbehøret og kjør elektroverktøyet med maksimal tomgangshastighet i ett minutt. Skadet tilbehør vil normalt gå i stykker i løpet av denne tiden.
8. Bruk personlig verneutstyr. Avhengig av applikasjon, bruk ansiktsskjerm, vernebriller eller vernebriller. Bruk passende støvmaske, hørselsvern, hansker og verkstedforkle som kan stoppe flyvende rusk generert av forskjellige operasjoner. Øyebeskyttelsen må kunne stoppe flyrester som genereres av forskjellige operasjoner. Støvmaske eller åndedrettsvern må være i stand til å filtrere partikler som genereres av operasjonene dine. Langvarig eksponering for støv med høy intensitet kan føre til hørselstap.
9. Hold tilskuere i trygg avstand fra arbeidsområdet. Alle som kommer inn i arbeidsområdet må bruke personlig verneutstyr. Fragmenter av arbeidsstykker eller et ødelagt tilbehør kan fly bort og forårsake personskade utenfor det umiddelbare området.
10. Hold i verktøyet ved å bare gripe i isolerte overflater (håndtak) når du utfører en operasjon der skjæutstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller dets egen ledning. Skjæutstyr som kommer i kontakt med en «strømførende» ledning kan gjøre utsatte metalleder av elektroverktøyet «levende» og støte operatøren.
11. Plasser ledningen fritt for spinn tilbehøret. Hvis du mister kontrollen, kan ledningen kuttes eller heves, og armen eller hånden kan trekkes inn i det roterende tilbehøret.
12. Legg aldri elektroverktøyet ned før tilbehøret har stoppet helt. Det roterende tilbehøret kan gripe overflaten og trekke elektroverktøyet ut av kontrollen din.
13. Ikke bruk elektroverktøyet mens du bærer det ved siden av deg. Utsiktet kontakt med det roterende tilbehøret kan feste klærne dine og trekke tilbehøret inn i kroppen din.
14. Rengjør luftventilene regelmessig. Motorens vifte trekker støvet inn i huset, og overdreven akkumulering kan forårsake elektrisk fare.
15. Ikke bruk elektroverktøyet i nærheten av brennbare materialer. Gnister kan antenne disse materialene.
16. Ikke bruk for stort slipepapir. Følg produsentens anbefalinger når du velger slipepapir. Større slipepapir som strekker seg utover slipeputen, utgjør en punkteringsfare og kan forårsake fastkjøring, rivning på platen eller tilbakeslag.
17. Eksplosjonsfare. Gulvsliping kan resultere i en eksplosiv blanding av fint støv og luft. Bruk bare gulvslipemaskinen i et godt ventilert område uten flamme eller fyrstikker.

Tilbakeslag og relaterte advarsler

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et klemt eller fastkjørt roterende hjul, støttepute, børste eller annet tilbehør. Klemming eller fastkjøring forårsaker rask stopp av den roterende støtteputen, noe som igjen fører til at ukontrollert elektroverktøy blir tvunget i motsatt retning av støtteputenes rotasjon ved bindingspunktet.

For eksempel, hvis et slipehjul er festet eller klemt av arbeidsstykket, kan kanten på hjulet som går inn i klemmepunktet grave i overflaten av materialet og få hjulet til å klatre eller sparke ut. Hjulet kan enten hoppe mot eller bort fra føreren, avhengig av hjulets bevegelsesretning når det klemmes. Slipende hjul kan også knekke under disse forholdene.

Tilbakeslag er et resultat av misbruk av elektroverktøy og feil driftsprosedyrer eller forhold, og kan unngås ved å ta riktige forholdsregler som angitt nedenfor.

1. Hold et godt grep i elektroverktøyet og plasser kroppen og armene slik at du kan motstå tilbakeslagskrefter. Bruk alltid ekstrahåndtak, hvis det er gitt for maksimal kontroll over tilbakeslag eller dreiemomentreaksjoner under oppstart. Operatøren kan kontrollere dreiemomentreaksjoner eller tilbakeslagskrefter, hvis riktige forholdsregler er tatt.
2. Ikke plasser hånden nær det roterende tilbehøret. Tilbehør kan slå tilbake over hånden din.
3. Ikke plasser kroppen din i området der elektroverktøyet kan bevege seg hvis tilbakeslag oppstår. Tilbakeslag vil drive verktøyet i motsatt retning av hjulets bevegelse på det punktet hvor det henger fast.
4. Vær spesielt forsiktig når du arbeider i hjørner, skarpe kanter osv. Unngå å sprette og kjøre fast tilbehøret. Hjørner, skarpe kanter eller sprett har en tendens til å fange det roterende tilbehøret og forårsake tap av kontroll eller tilbakeslag.

Tilleggsregler for sikker drift

1. Tøm støvposen eller støvoppsamlingsmottakeren ofte. Ikke legg rester i støvposen eller støvoppsamlingsmottakeren uten tilsyn. Tøm alltid i en ikke-brennbar metallbeholder. Sliping av tre eller lakk gir støv som selv kan antennes og forårsake personskade eller skade. Følg denne forholdsregelen for lagring.
2. Fest alle utsatte negler. Fei løst slipemiddel vekk fra arbeidsområdet. Ikke slå metallrør, ect., med slipepapir. Å slå metall eller slipende partikler med slipepapir gir gnister som kan antenne slipestøvet som kan forårsake personskade eller skade.
3. Ikke bruk et delvis montert elektroverktøy. Hold alle justeringer innenfor produsentens spesifikasjoner. Hold alle festene tette. Betjening av et delvis montert elektroverktøy kan føre til personskade på operatøren eller tilskueren og kan skade utstyret eller omgivelsene.
4. Ikke prøv å skifte slipepapiret mens elektroverktøyet er i gang. Slipeputen kan feste klær og forårsake skader på lemmer, og bevegelig slipepapir kan forårsake skrubbsår.
5. Maskinverktøyet skal bare brukes på et elektrisk system (strøm) som er klassifisert for de elektriske kravene til elektroverktøyet som vist på typeskiltet. Bruk bare på et jordet system. Ikke vedlikehold elektroverktøyet hvis det er strøm eller koblet til en elektrisk krets. Feil bruk kan føre til brann eller elektrisk støt.

Introduksjon

250ST1218 kan brukes på en rekke overflater. Det er et ideelt verktøy for dyp skrubbing, stripping og restaurering av tregulv. Den er også egnet for rengjøring av harde overflater som fliser, terrazzo, marmor og betong.

Maskinspesifikasjoner

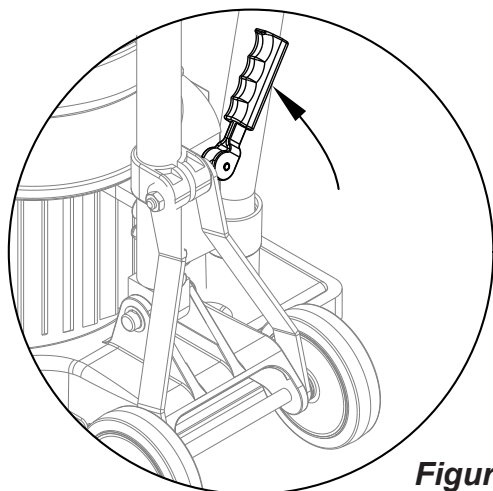
Modell	250ST1218	250ST1218E	250ST1218T	250ST1218TE
Spenning/frekvens	120 V / 60 Hz	230V / 50Hz	120 V / 60 Hz	230V / 50Hz
Strømstyrke (A)	8,5	5	8,5	5
Motor	1 hk 750 watt	1 hk 750 watt	1 hk 750 watt	1 hk 750 watt
Børstehodestørrelse	12" X 18" (305 mm X 457 mm)	12" X 18" (305 mm X 457 mm)	12" X 18" (305 mm X 457 mm)	12" X 18" (305 mm X 457 mm)
Baner per minutt	3600	2850	3600	2850
Banediameter	1/4" (6,4 mm)	1/4" (6,4 mm)	1/4" (6,4 mm)	1/4" (6,4 mm)
Fraktvekt	57 kg (125 lbs)	57 kg (125 lbs)	59 kg (130 lbs)	59 kg (130 lbs)
Støy (dBA)	74	74	74	74
Vibrasjon (mm/s ²)	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Tankkapasitet	N/A	N/A	2,5 liter (9,5 liter)	2,5 liter (9,5 liter)

Følg denne prosedyren for å transportere maskinen:

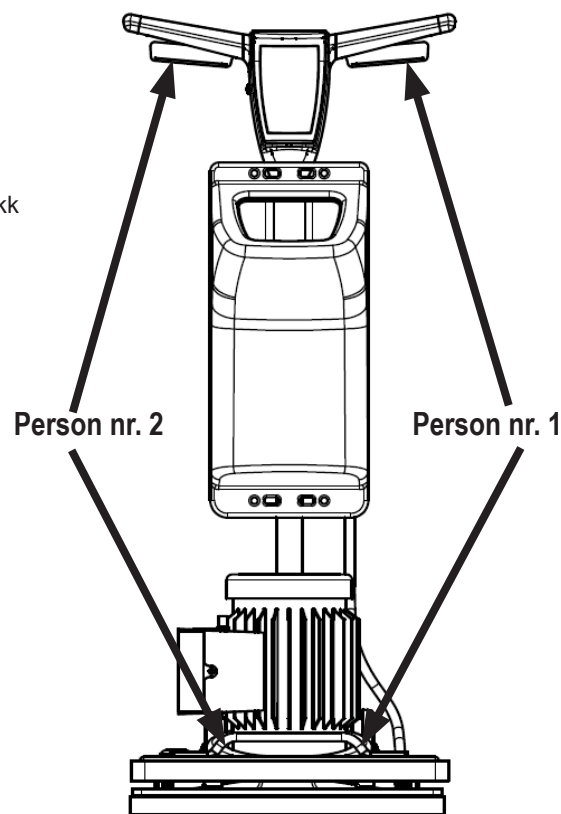
1. Koble maskinledningen fra stikkkontakten og vikle ledningen rundt håndtaket.
2. Løft og lås håndtaket i oppreist stilling. For å låse håndtaket, trekk opp kompresjonshendelen på håndtaket (se *Figur 1*).
3. Ta tak i maskinen ved løftepunktene (se *Figur 2*) og plasser den i lasterommet.

⚠ ADVARSEL: Maskinen er tung (59 kg). Bruk et godt grep og riktig løfteteknikk for å unngå personskader eller skader på maskinen. Få hjelp om nødvendig.

4. Sikre maskinen for å forhindre bevegelse i lastområdet.



Figur 1



Figur 2

Maskinoppsett

Følg denne fremgangsmåten for å klargjøre maskinen for bruk:

1. Gjør deg kjent med maskinen. Les alle fare-, advarsel- og forsiktighetserklæringer og bruks- og delemanualen før du bruker maskinen. Hvis du eller operatøren ikke kan lese engelsk, må du forklare denne håndboken før du prøver å bruke denne maskinen.
2. Installer eller bytt ut puten. Puten bør byttes ut hvis den har blitt mattet ned til en tykkelse på 9,5 mm eller mindre. Følg disse instruksjonene for å installere eller bytte ut puten:
 - A. Lås håndtaket i oppreist stilling.
 - B. Vipp maskinen tilbake til den hviler helt på håndtaket.
 - C. Stå over maskinen, fjern eksisterende pute og sentrer den nye puten over grepflaten.
 - D. Trykk puten mot gripeflaten til krokene i drevet har satt seg i puten (Figur 3).
 - E. Sett maskinen i oppreist stilling.



Figur 3



ADVARSEL: Du må aldri sette deg selv eller la andre være i stand til å bli skadet hvis maskinen skulle velte eller falle mens du bytter ut puten eller skifter slipemiddel.

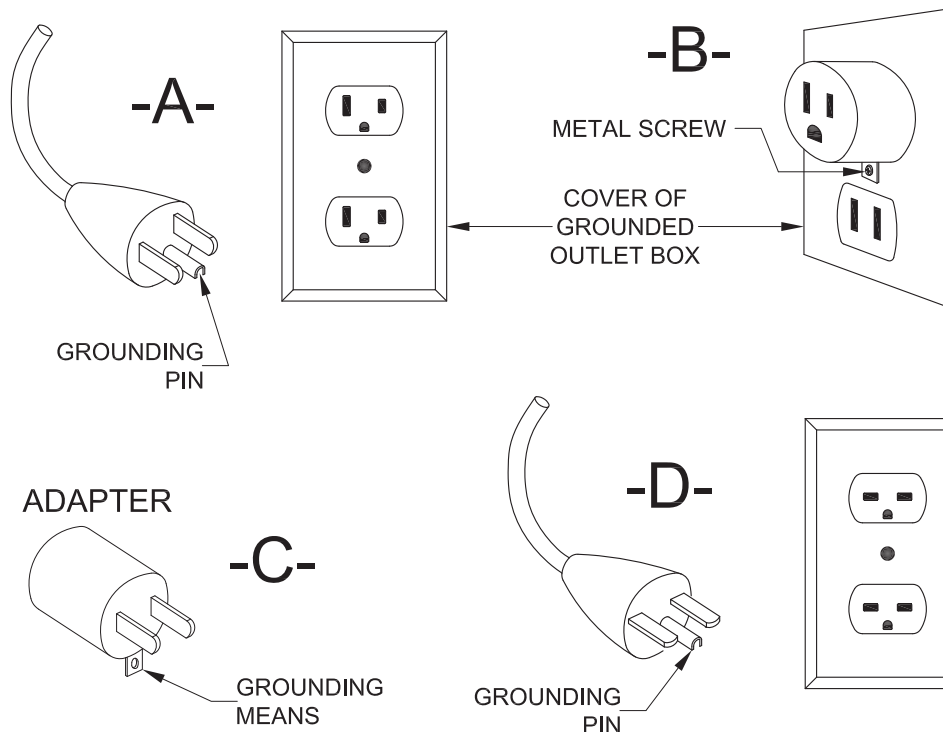


FORSIKTIGHET: Skade på grepflaten vil oppstå hvis maskinen brukes uten pute eller med en pute som er 3/8" (9,5 mm) eller tynnere.

Sikkerhetsinstruksjoner

Denne gulvbehandlingsmaskinen skal være jordet mens den er i bruk for å beskytte brukeren mot elektrisk støt. Maskinen er utstyrt med en tre-ledet ledning og en tre-kontakts jordingskontakt for å passe til riktig stikkontakt. Den grønne (eller grønne og gule) lederen i ledningen er jordledningen. Koble aldri denne ledningen til annet enn jordingsstiften på festepluggen.

Denne maskinen er til bruk på en nominell 120 volts krets og har en jordingsplugg som ligner pluggen illustrert som (A) i skissen. Forsikre deg om at maskinen er koblet til en stikkontakt med samme konfigurasjon som støpselet. Ingen adapter skal brukes med denne maskinen.



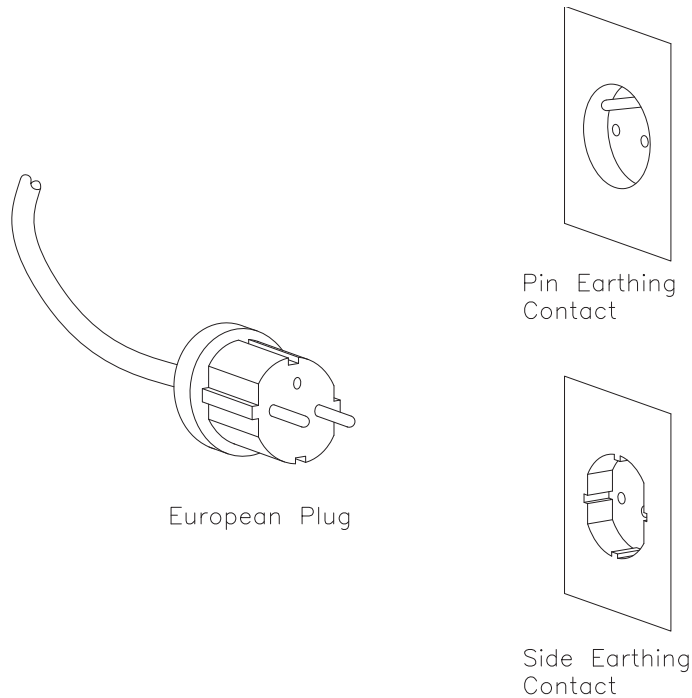
Instruksjoner for tilkobling til strømforsyningen (230 V)

FORSIKTIGHET: Denne maskinen fungerer bare på vekselstrømsfrekvensen og den elektriske spenningen som vises på typeskiltet. Forsikre deg om at du har riktig frekvens og spenning før du kobler strømledningen til en stikkontakt.

Denne maskinen må være koblet til den elektriske jordingen for å beskytte operatøren mot elektrisk støt. Maskinen har en strømledning med to hovedledere og en jordledning. Koble støpselet til kontaktypen vist i figur 5. Den grønne og gule ledeledningen er jordledningen. Koble aldri denne ledningen til andre terminaler enn jordingen.



ADVARSEL: Bruk alltid denne maskinen med et elektrisk tre-ledet elektrisk system som er koblet til den elektriske jordingen. Bytt ut slitte, kappede eller ødelagte ledninger. Skift ut eventuelt skadede plugg, beholdere eller kontakter. Ikke flytt maskinen over en elektrisk ledning. Løft alltid ledningen over maskinen.



Figur 5

Skjøteledninger (230 V)

Bruk bare en godkjent skjøteledning med to hovedledere og en jordledning.



ADVARSEL: Hvis du bruker en skjøteledning, må du bruke en skjøteledning med minimum ledningsstørrelse pålydende 1,55 mm². Ikke bruk en skjøteledning som er lengre enn 15 meter. Ikke sett sammen to skjøteledninger.



ADVARSEL: Ikke kutt, fjern eller knekk jordterminalen. Ikke prøv å montere en tre-terminals plugg i en stikkontakt eller kontakt som ikke passer til pluggen. Hvis kontakten eller kontakthuset ikke passer til kontakten, må du kontakte din autoriserte person for å opprette tilkoblingen.

Bruksanvisning - Sliping

Følg disse prosedyrene for å betjene maskinen:

1. Flytt maskinen til arbeidsstedet. Bestem den beste tilnærmingen til sliping av ønsket område. Når du sliper området, må du jobbe slik at du beveger deg vekk fra strømforsyningen. Dette vil bidra til å unngå sammenfiltrering med strømledningen og redusere behovet for å flytte strømledningen så ofte.
2. Installer slipemiddelet (se *Sliping og sandpapir*). Bruk samme prosedyre som i «MASKINOPPSETT» for installasjon av puten, for å installere slipemiddelet. Skrell filmen av baksiden av slipemiddelet; sentrer slipemiddelet over puten og trykk det mot puten. Limet på slipemiddelet holder det mot puten.

MERKNAD: Når du bruker et sikt-slipemiddel, må du sette sikten på gulvet og deretter flytte maskinen over sikten. Senk maskinen til puten hviler på skjermen. Forsikre deg om at sikten er sentrert på puten.

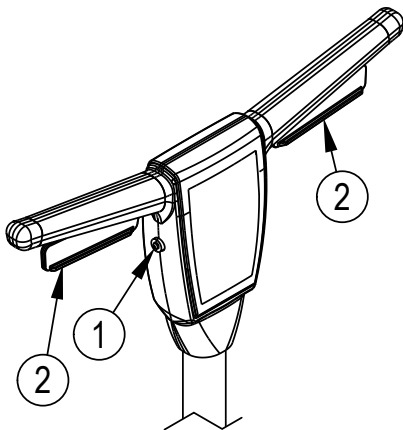
⚠ ADVARSEL: Skader kan oppstå hvis maskinen er koblet til en strømkilde mens den installeres eller sliper. Koble fra maskinen før du installerer puten/slipemiddelet.

3. Koble maskinen til en passende smeltet og jordnet krets.
4. Slipp opp håndtaket ved å skyve opp på låsespaken. Bring håndtaket til en behagelig stilling.

⚠ FORSIKTIGHET: Ikke lås håndtakets utløsningsfunksjon. Hvis du låser håndtakets utløsningsfunksjon, forhindres det at maskinen hviler jevnt på puten og reduserer maskinens ytelse og pålitelighet.

5. Trykk på låseknappen (1), og trykk på spakene (2). For å stoppe maskinen, slipp opp spakene (2) (se *Figur 6*).

⚠ FORSIKTIGHET: For å forhindre skader på gulvet og for å redusere virvlingen, må du holde maskinen i bevegelse mens motoren går.



Figur 6

Bruksanvisning - Polering, skrubbing eller stripping

Følg denne prosedyren for å betjene maskinen som poleringsmaskin:

⚠ ADVARSEL: Skader kan oppstå hvis maskinen er koblet til en strømkilde mens den installeres eller sliper. Koble fra maskinen før du installerer puten/slipemiddelet.

1. Koble maskinen til en passende smeltet og jordnet krets.
2. Slipp opp håndtaket ved å skyve opp på låsespaken. Bring håndtaket til en behagelig stilling.

⚠ FORSIKTIGHET: Ikke lås håndtakets utløsningsfunksjon. Hvis du låser håndtakets utløsningsfunksjon, forhindres det at maskinen hviler jevnt på puten og reduserer maskinens ytelse og pålitelighet.

3. Trykk på låseknappen (1), og trykk på spakene (2). For å stoppe maskinen, slipp opp spakene (2) (se *Figur 6*).

⚠ FORSIKTIGHET: For å forhindre skader på gulvet og for å redusere virvlingen, må du holde maskinen i bevegelse mens motoren går.

4. Trekk opp løsningstankens ventilspake for å dispensere vann. Slipp opp spaken for å stoppe dispensering av vann.

Sliping og sandpapir

Initiell sliping:

Formålet med den første sliping er å fjerne gammel finish og grove mangler på gulvflaten. Bruk et grovt (20-36 korn) slipemiddel.

Endelig sliping:

Hensikten med den endelige sliping er å fjerne riper som produseres under den første sliping. Bruk et fint (60-80 korn) slipemiddel. Hvis overflaten forblir ru etter den endelige sliping, kan det være nødvendig å bruke et enda finere slipemiddel (80-100 korn). Det må utvises forsiktighet når du velger slipemiddelets størrelse. Et veldig fint korn vil lukke porene på tregulv, noe som gjør det vanskelig å fjerne flekker. Hvis det oppstår gjenskin eller brennmerker, er slipemiddelet sløvet og må skiftes ut.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Handling
Motoren vil ikke starte.	Ingen strøm.	Kontroller strømforsyningen og tilkoblingen.
	Sperren ikke nedtrykket.	Trykk på sperren før du aktiverer kontrollspaken.
	Defekt bryter / dårlig tilkobling.	Kontakt en autorisert Amano Pioneer Eclipse-forhandler.
Motoren klarer ikke å starte / går tregt.	Lav spenning grunnet for lang eller liten skjøteledning.	Bruk en 14 Ga. skjøteledning, ikke lengre enn 15 meter.
	Defekt startkondensator.	Kontakt en autorisert Amano Pioneer Eclipse-forhandler.
	Defekt startbryter.	Kontakt en autorisert Amano Pioneer Eclipse-forhandler.
	Defekt kjørekondensator.	Kontakt en autorisert Amano Pioneer Eclipse-forhandler.
	Defekt motor.	Kontakt en autorisert Amano Pioneer Eclipse-forhandler.
Sikring/kretsbytter utløses gjentatte ganger.	Lav spenning.	Fjern skjøteledningen.
		Finn strømkilde nærmere arbeidsstedet.
		La spenningen kontrolleres av en kvalifisert elektriker.
	Dårlig tilkobling.	Kontakt en autorisert Amano Pioneer Eclipse-forhandler.
	Defekt motor.	Kontakt en autorisert Amano Pioneer Eclipse-forhandler.

250ST1218

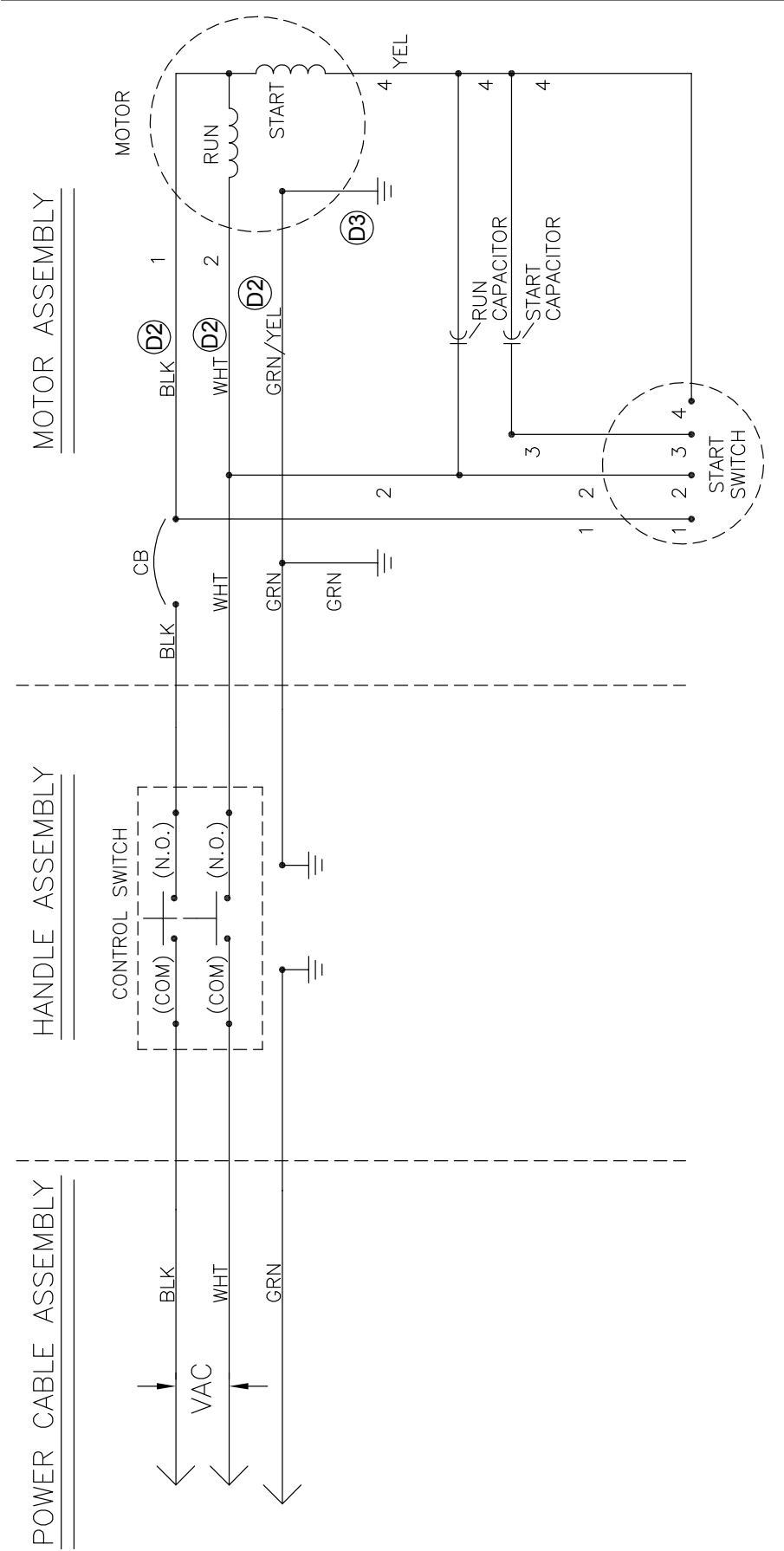
Orbital gulvmaskin

Delehåndbok

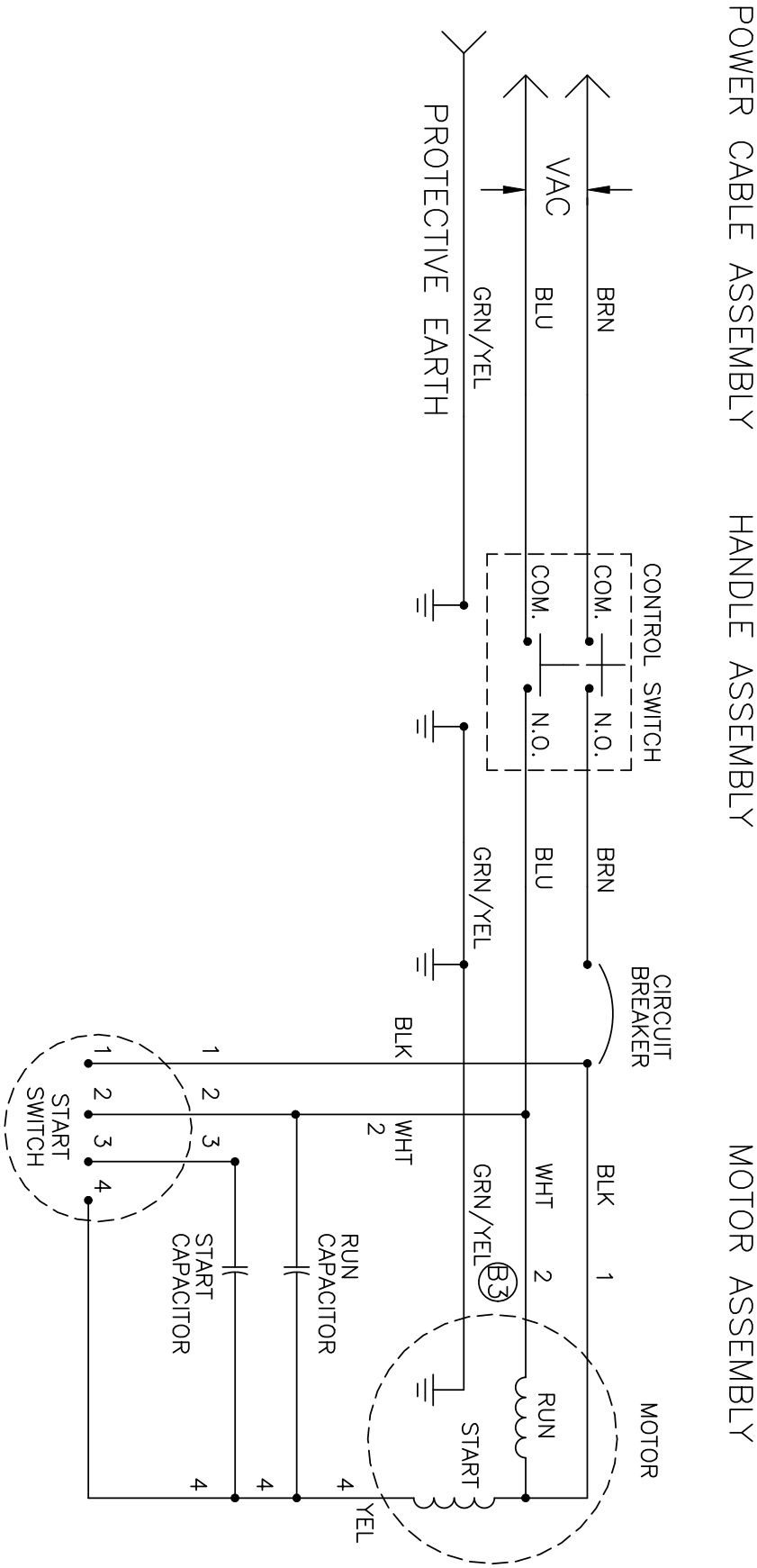
Merknader:



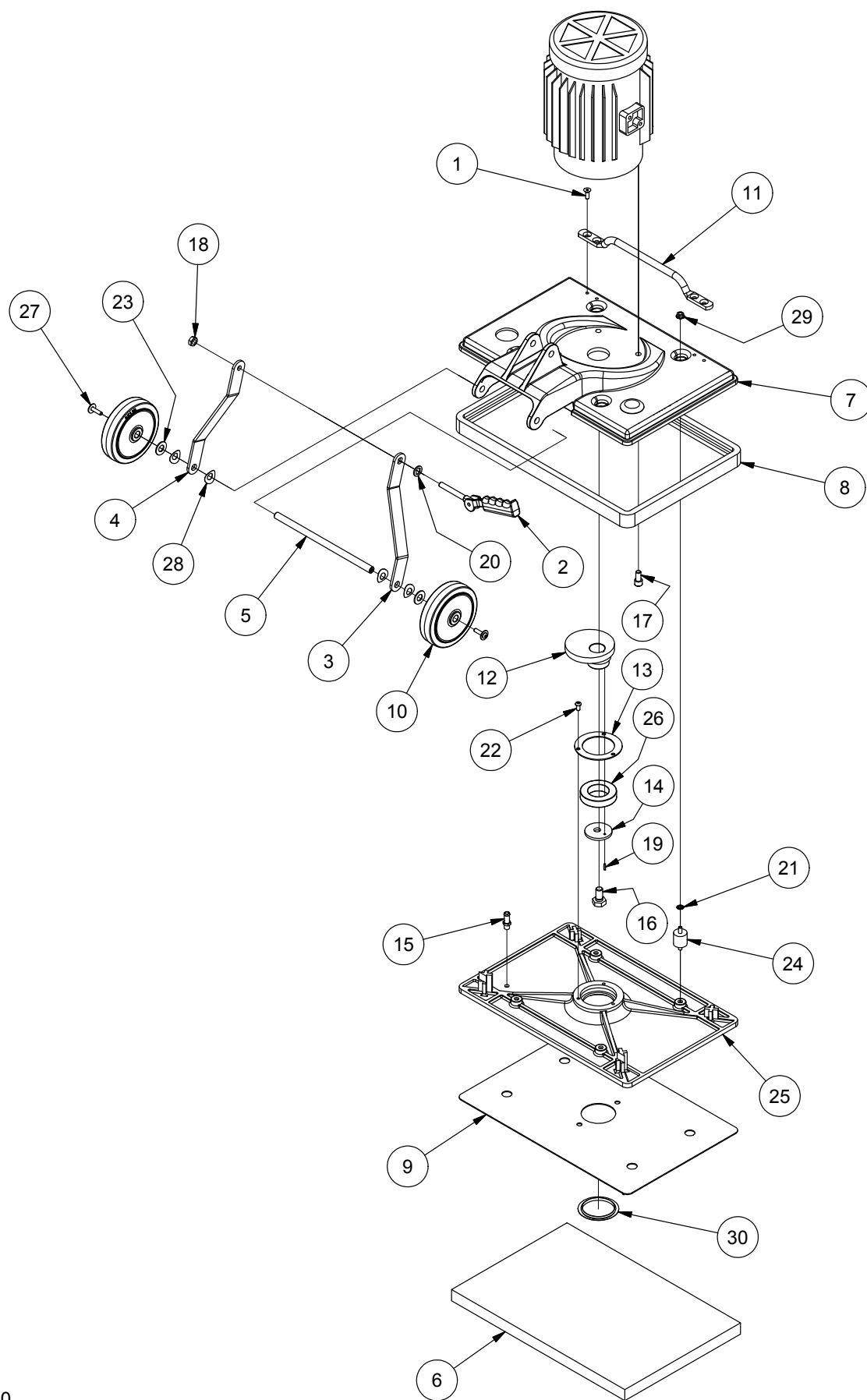
Elektrisk skjema (115 V - 60 Hz)



Elektrisk skjema (230V - 50Hz)



Baseenhet



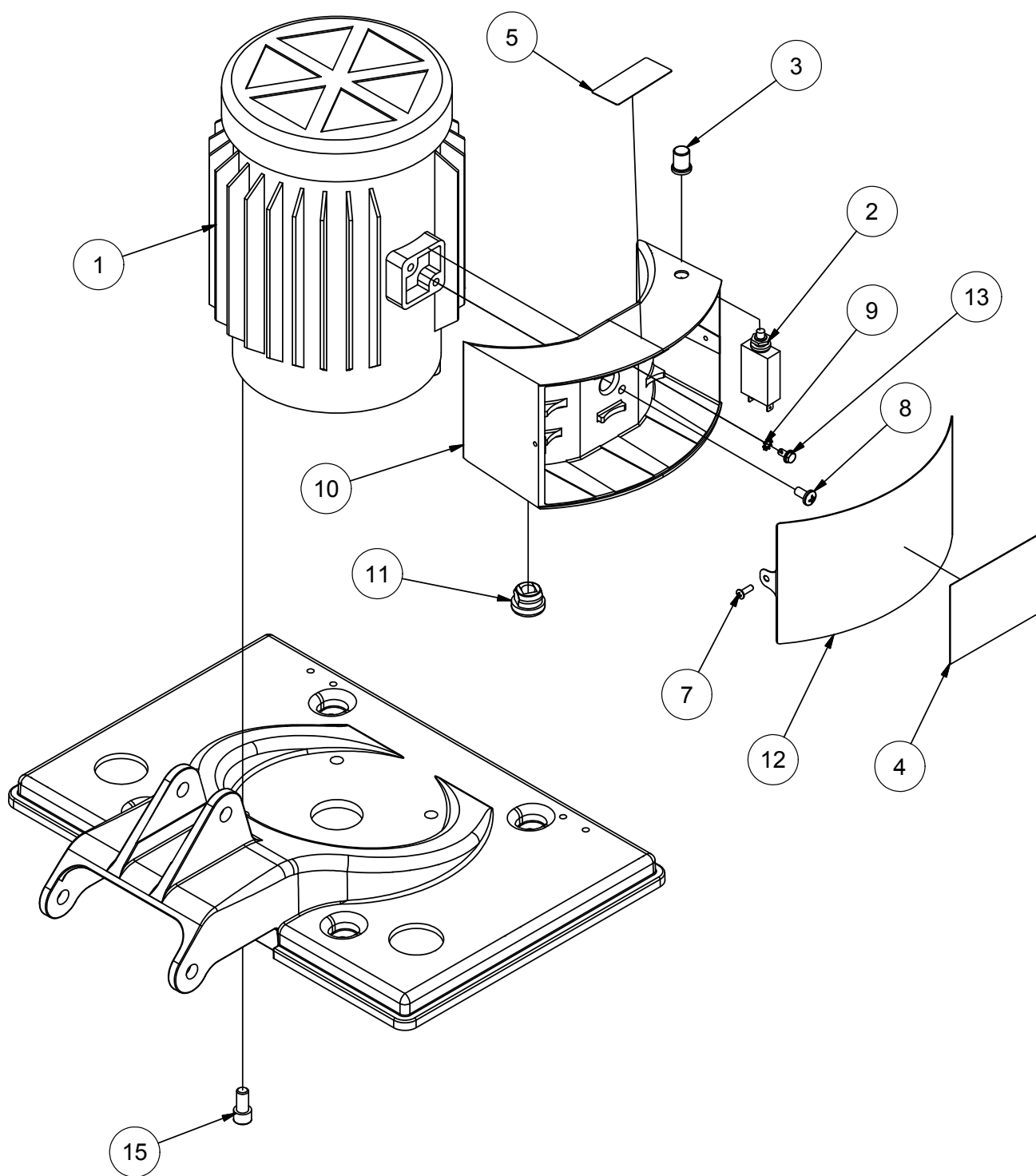
RF050800

061416

Baseenhet (forts.)

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>	<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1	962411	SCREW, 1/4" X 3/4", CS	4	16	85718A	SCREW, 1/2" X 3/4", SH	1
2	56109699	CAM ASM, w/ GRIP	1	17	86112A	SCREW, 3/8" X 3/4", SH	4
3	56381766	LINK-ARM, RIGHT	1	18	920248	NUT, 3/8"	1
4	56381767	LINK-ARM, LEFT	1	19	925589	PIN, ROLL	1
5	56381768	SHAFT, AXLE	1	20	980349	WASHER, WEAR, CAM	1
6	56382759	PAD, RED, 12" X 18"	1	21	980614	WASHER, 1/4", STAR LOCK	4
7A	25908A	MAINFRAME	1	22	87700A	SCREW, BH, 3/8" X 1/2"	1
7B	3973A	PLUG, HOLE (NOT SHOWN)	1	23	980648	WASHER, 17/32" X 1-1/16"	2
8	31224B	BUMPER, FRAME (BLACK)	1	24	10666A	SPRING MOUNT KIT	1
9	AS009400	GRIP FACE	1	25	29931A	BASE, ORBITAL	1
10	39857A	WHEEL, 5" X 1.50" X .50"	2	26	50736A	BEARING	1
11	54930A	HANDLE, LIFT	1	27	80292A	SCREW, 1/4" X 1"	2
12	62814A	ECCENTRIC	1	28	80295A	WASHER, BOWED	4
13	66981A	RETAINER, BEARING	1	29	81220A	NUT, SERRATED FLANGE	4
14	66982A	RETAINER, ECCENTRIC	1	30	NB072300	PLUG, BUTTON, 2.5"	1
15	MP018900	FITTING, HB, 1/8" NPT X 3/8"	1				

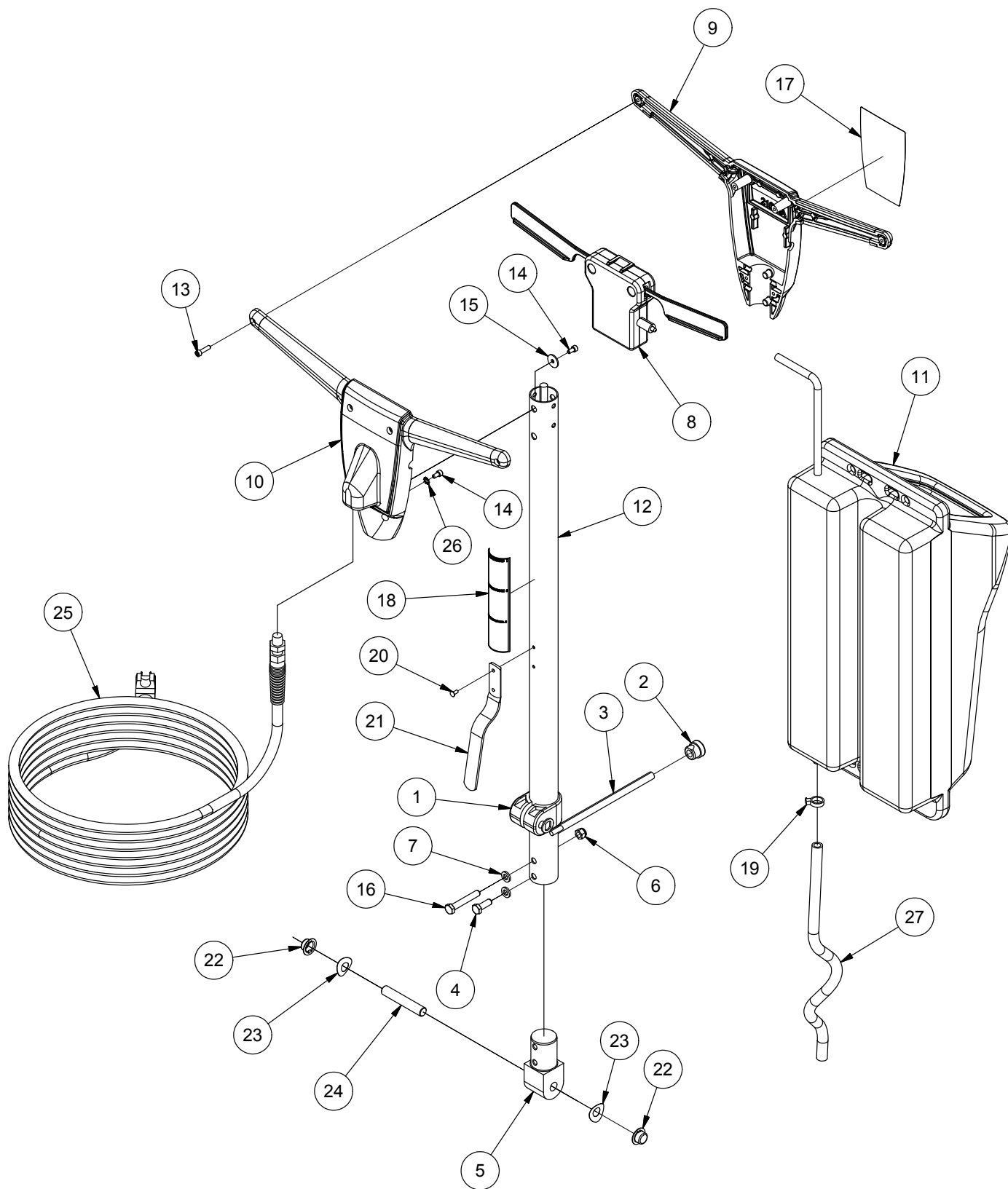
Motorenhet - Standard



Motorenhet - Standard (forts.)

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>	<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1A	56382831	MOTOR, 1HP, 115V / 60HZ	1	3	56459367	BOOT, RESET BUTTON	1
A1	AS018100	STARTER, SWITCH**	1	4	77195A	LABEL, UI FIRE & SAND	1
A2	41311A	CAPACITOR, RUN**	1	5	77234A	PLATE, WARNING	1
A3	41312A	CAPACITOR, START**	1	6	170667	CONNECTOR, TWIST, WIRE	1
A4	AS001800	FAN, MOTOR**	1	7	962727	SCREW, #8 X 1/2"	2
1B	MP486700	MOTOR, 1HP, 230V, 50HZ	1	8	962983	SCR 1/4-20 X 5/8 PN ST MACH	2
B1	47378A	SWITCH, STARTER, 230V**	1	9	980603	WASHER, #10, LOCK, EXT	1
B2	41313A	CAPACITOR, RUN, 230V**	1	10	22906A	ENCLOSURE, MOTOR, START	1
B3	41314A	CAPACITOR, START, 230V**	1	11	51523A	BUSHING, STRAIN RELIEF, 7/8"	1
B4	AS001800	FAN, MOTOR**	1	12	62667A	COVER, ENCLOSURE	1
2A	56454538	BREAKER, CIRCUIT, 15A	1	13	85833A	SCREW, #10 X 3/8"	1
2B	41418C	CIRCUIT BREAKER, 10A, 230V	1	14	47709A	TERMINAL, 1/4, 10-12 Ga**	1
(**) = Not Shown				15	86112A	SCREW, 3/8" X 3/4", SH	4
				16	AS017502	BRACKET, MOUNTING, START, SWITCH**	1
				17	85313C	SCREW 6-32 X 3/8 PAN HD**	2
				18	9200056	NUT-6X32 ELASTIC STOP**	2

Håndtaksenhet - 115 V



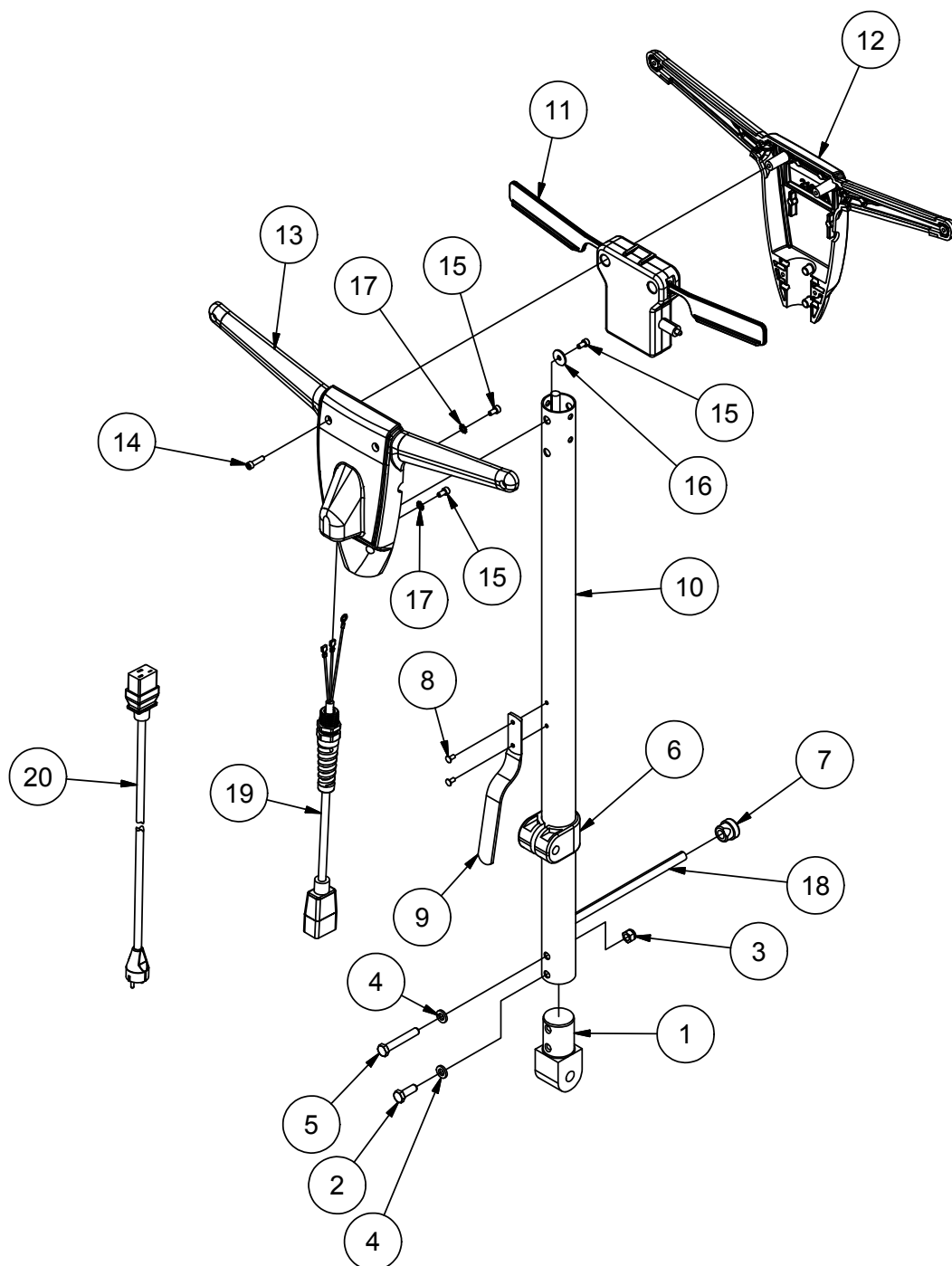
RF050700

061416

Håndtaksenhet - 115 V (forts.)

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>	<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1	442001	CLAMP, TUBE, HANDLE	1	15	80291A	WASHER, FLAT, #10	1
2	627561	RELIEF, STRAIN	1	16	85817A	BOLT, HEX, 5/16" X 2"	1
3	40522A	INTERCONNECT, CORD	1	17	MP499300	DECAL, PE250ST, HANDLE	1
4	85812A	BOLT, HEX, 5/16" X 7/8"	1	18	71347A	LABEL, WARNING	1
5	509240	TONGUE, TUBE, HANDLE	1	19	NB6040	TIE, CABLE, 3/16" X 8-1/2"	1
6	920110	NUT, LOCK, 5/16"	1	20	930005	RIVET, 5/32"	2
7	980652	WASHER, LOCK, 5/16"	2	21	64325A	HOOK, CORD	1
8	10687A	INTERLOCK, ASM	1	22	920346	PALNUT, TYPE W	2
9	21074A	FRONT, HANDLE	1	23	80295A	WASHER, BOWED	2
10	21075A	REAR, HANDLE	1	24	67474A	SHAFT, PIVOT, HANDLE	1
11	A0001-BLK4	TANK, 2-1/2 GAL, ASM.	1	25	MP476300	CORD, POWER, 14/3 X 50FT	1
12	61825A	TUBE, HANDLE	1	26	70175A-FR	WASHER, LOCK, #10	1
13	80284A	SCREW, #10 X 3/4"	6	27	MP178000	TUBING, VINYL, 1/2" ID	18"
14	80290A	SCREW, #10 X 3/8"	2				

Håndtaksenhet - 230V



Håndtaksenhet - 230V (forts.)

Parts List			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	509240	TONGUE, HANDLE TUBE
2	1	85812A	SCREW 5/16-18 X 7/8 HEX HD GR5
3	1	920110	NUT, 5/16-18 HEX LOCK
4	2	980652	WASHER, LOCK, 5/16
5	1	85817A	SCREW, HEX, 5/16-18 X 7/8, GD 5
6	1	442001	CLAMP - HANDLE TUBE
7	1	627561	STRAIN-RELIEF
8	2	930005	RIVET, 5/32 X 3/8 POP
9	1	64325A	HOOK, CORD
10	1	61825A	TUBE, HANDLE
11	1	10687A	INTERLOCK ASM.
12	1	21074A	HANDLE, FRONT - CFP
13	1	21075A	HANDLE, REAR - CFP
14	6	80284A	SCREW, 10-32 UNF X .75
15	3	80290A	SCREW, 10-32 UNF X .375
16	1	80291A	WASHER, FLAT, #10
17	2	980603	WASHER, LK 10 EXT TOOTH
18	1	10250A	CORD, INTERCONNECT, ASM.
19	1	MP512000	CORD, PIGTAIL, HANDLE, EXPORT, IEC
20A	1	MP514000	CORD, POWER SUPPLY, AUSTRALIAN, IEC
20B	1	MP513000	CORD, POWER SUPPLY, CE, IEC, RED

Begrenset Garanti

250ST1218

SLIK KVALIFISERER DU FOR DENNE GARANTIE

- (1) Maskinen må registreres innen 30 dager fra kjøpstidspunktet på et skjema levert av Amano Pioneer Eclipse. Din Amano Pioneer Eclipse Distributør er ansvarlig for registrering av maskinen. Vennligst samarbeid med distributøren vedrørende overlevering av nødvendig informasjon på kortet.
- (2) Maskinen må ha blitt kjøpt fra Amano Pioneer Eclipse eller en autorisert Amano Pioneer Eclipse-distributør.
- (3) Denne garantien gjelder kun den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres til påfølgende eiere.

TIDSPERIODER

ETT (1) ÅRS GARANTI – For 250ST1218.

Garanteres å være fri for defekter i materialer og arbeidsutførelse i en periode på ett (1) år fra kjøpsdato av de opprinnelige eierne. (Se unntak)

UNNTAK (Dekkes ikke av garantien)

- (1) Engangs sliteartikler og deler som er defekt ved normal slitasje på grunn av deres egenskaper (snorer, elektroder, grepplate, hjul, isolatorer, filtre, vesker eller andre forbruksdeler).
- (2) Denne garantien gjelder ikke deler som er berørt av misbruk, forsømmelse, feilbruk, ulykker, skader under transport, overbelastning av maskinens kapasitet, feil på grunn av manglende riktig vedlikehold eller pleie som beskrevet i bruks- og vedlikeholdsinstruksjonene. Alle defekte deler må returneres til distributøren for kreditt.
- (3) Mindre justeringer, for eksempel stramming av skruer eller bolter som ikke er koblet til utskifting av deler, dekkes ikke.
- (4) Reparasjoner eller endringer av en annen organisasjon enn fabrikk eller et autorisert servicesenter dekkes ikke og vil ugyldiggjøre Amano Pioneer Eclipse-garanti med hensyn til deler eller systemer som er reparert eller endret av en ikke-autorisert organisasjon.

FORPLIKTELSEN TIL AMANO PIONEER ECLIPSE

- (1) Plikten til Amano Pioneer Eclipse under denne garantien er begrenset til å reparere eller skifte ut, etter eget valg, enhver del som er påvist å være defekt i materiale eller utførelse ved normal bruk for den aktuelle perioden som er oppgitt ovenfor.
- (2) Garantireparasjoner vil bli utført av din Amano Pioneer Eclipse-distributør uten kostnad for deler og arbeid. De vil bli kompensert med garantiarbeid på \$ 45,00 per time, for det første året av eierskap.
- (3) Deler som er reparert eller byttet ut under denne garantien, er bare garantert i løpet av den opprinnelige garantiperioden. Alle defekte deler byttet ut i henhold til disse garantiene tilfaller Amano Pioneer Eclipse.

VEDLIKEHOLD, GARANTI

For å få vedlikehold ifølge garanti, ta med din maskin og kjøpsbevis til enhver autorisert Amano Pioneer Eclipse Distributør. Amano Pioneer Eclipse vil ikke refundere utgifter for telefonsamtaler eller reise vedrørende vedlikehold. For distributøren i ditt område, ring Amano Pioneer Eclipse-kundeserviceavdelingen på 800-367-3550 eller 336-372-8080. Hvis du er misfornøyd med tjenesten som du mottar, da kan du ringe eller skrive til Amano Pioneer Eclipse kundetjeneste for mer hjelp.

INSTRUKSJONER OG VILKÅR FOR TILBAKEBETALING IFØLGE GARANTI

- Bestill reservedel: Bestillinger blir behandlet og belastet, som vanlig prosedyre.
- Ring Amano Pioneer Eclipse for returautorisasjonsnummer.
- Du trenger maskinens serienummer og maskinens modellnummer.
- Delene må returneres, ledsaget av returautorisasjonsnummeret for å være kvalifisert for garantikreditt.
- Alle garantideler vil bli sendt forhåndsbetalt med UPS Ground, hvilken som helst annen metode vil være på mottakerens regning.
- Frakt på garantideler etter 30 dager må betales av kjøperen.
- Garantien er \$ 45,00 per time.
- Kreditt vil bli gitt når trinnene ovenfor er fullført, til ovennevnte priser.

Transport av farlig avfall eller forurenset utstyr er underlagt ulike lover og forskrifter. Ved retur av maskiner, deler eller tilbehør under denne begrensede garantien, må sluttbrukeren skriftlig bekrefte at maskiner, deler eller tilbehør som returneres ikke har blitt brukt til håndtering, opprydding eller kassering av farlig avfall eller farlige materialer, inkludert, men ikke begrenset til, ting som asbest, miltbrann etc., eller hvis maskiner, deler eller tilbehør som returneres har blitt brukt til håndtering, opprydding eller deponering av farlig avfall eller farlige materialer, må sluttbrukeren ha maskinene, delene eller tilbehør som er dekontaminert av lisensierte og kvalifiserte saneringsfagfolk og gi skriftlig sertifisering av denne dekontaminasjonen signert av dekontaminasjonspersonalet. Disse maskinene, delene eller tilbehøret skal bare returneres til det lokale Amano Pioneer Eclipse-servicesenteret for garantiservice sammen med dekontamineringssertifisering.

FORBEHOLD OM FØLGESKADE

DET FINNES INGEN GARANTIER SOM UTVIDER BESKRIVELSEN AV DE BEGRENSEDE GARANTIER HERI. INGEN ANNEN GARANTI, UTTRYKKET ELLER UNDERFORSTÅTT, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, NOEN UNDERFORSTÅTT GARANTI FOR SALGSBARHET ELLER EGNETHET FOR ET SÆRLIG FORMÅL, GIS UNNTATT UTTRYKKLIG ANGITT HERI. ALLE STATUTORISKE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUDERT GARANTI FOR SALGSBARHET ELLER EGNETHET FOR ET SÆRLIGT FORMÅL, SOM ER UNDERLAGT LOV TIL DE OPPFØRTE BEGRENSENINGER ELLER GARANTIER OVER, ER UTTRYKKELIG BEGRENSET VARIGHETEN AV DEN SKREVNE GARANTIEN. KJØPER FORSTÅR, ERKJENNER OG ER ENIG I AT UTBEDRINGSMIDLENE GJENNOM DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN ER DE ENESTE OG EKSKLUSIVE LØSNINGENE TILGJENGELIG FOR KJØPEREN. AMANO PIONEER ECLIPSE FRASKRIVER SEG ALT ANSVAR FOR TAP AV BRUKSTID AV AMANO PIONEER ECLIPSE-MASKINEN ELLER NOEN ANDRE UTILSIKTEDE ELLER PÅFØLGENDE SKADER. DETTE INKLUDERER, MEN ER IKKE BEGRENSET TIL INDIREKTE, SPESIELLE ELLER FØLGESKADER SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED OPPSETT, YTELSE, BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE MASKINEN. ALLE UTVIDELSER ELLER MODIFIKASJONER UTFØRT TIL DENNE GARANTIEN AV EN FORHANDLER/LEVERANDØR AV AMANO PIONEER ECLIPSE ER FORHANDLERENS/LEVERANDØRENS ENEANSVAR.

Amano Pioneer Eclipse forbeholder seg retten til å endre garantipolicyen uten varsel.

Copyright 2021 Amano Pioneer Eclipse



1 Eclipse Road, Sparta, NC 28675

800.367.3550 | +1.336.372.8080

EC DECLARATION OF CONFORMITY

according to
EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, Amano Pioneer Eclipse Corp. (1 Eclipse Road, PO Box 909, Sparta NC28675, USA) with authorized EU representative (see info under section importer) declare under our sole responsibility that the following described equipment in our delivered version complies with the appropriate basic safety and health requirements of the above-mentioned Directives based on its design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Applicable EC Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC
EC EMC Directive 89/336/EEC, Directive 92/31/EEC, 93/68/EEC
EC Electromagnetic Compatibility (2014/30/EU)
EC Restriction of Hazardous Substances Directive
(2002/95/EC)

Applicable Harmonized Standards :

EN 61000-3-2	EN 60335-1
EN 60335-2-67	EN 61000-3-3
EN 55014-1	EN 60204-1

Type of Equipment:

Commercial Orbital Floor Machines

Model Number(s):

250ST1218TE

Description(s):

12" X 18" 1HP Orbital Floor Machine

Serial Number:

Year in which CE marking was affixed:

2020

Place: Sparta

Signature: _____

Date: _____

Name: _____

Position: _____

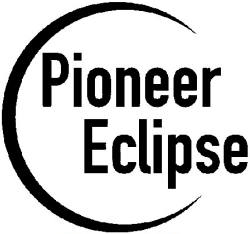
Importer's Name:

Date: _____

Importer's Address:

Name and Signature: _____

07239A Serial Tag

 Sparta, NC 28675 USA	Model:	12"X18" 1HP Orbital		
	Part No:	250ST1218TE		
	Serial No.:	P000000		
	Volts:	230V	Freq:	50Hz
	Watts:	750	Amps:	5
	L20		2850 OPM	



Amano Pioneer Eclipse Corporation
an AMANO Company

1 Eclipse Rd • PO Box 909
Sparta, North Carolina 28675 • USA
www.pioneereclipse.com

+1-336-372-8080
1-800-367-3550
Fax 1-336-372-2913